



## Mie Consultation Center for Foreign Residents

# MieCo

仕事(しごと)を を見つけるための セミナー です。  
 \* 面接(めんせつ)・履歴書(りれきしょ)・仕事を するとき  
 だいじなことは なんでしょうか？  
 \* やさしい日本語・ポルトガル語・スペイン語・フィリピン語で  
 話(はなし)を きけます。  
 \* しつもん できます。  
 \* 定員(ていいん):4つの言語で15名ずつ

### 緊急就労 (きんきゅう しゅうろう) セミナー Seminário de emergência sobre a procura de emprego Seminario de emergencia sobre la búsqueda de empleo Seminar Para sa Paghahanap ng Trabaho



Português  
ポルトガル語



Español  
スペイン語



Pilipino  
フィリピン語

① いつ? : 2020年12月26日 (土) 10:00~12:00

どんな はなし? :

- 仕事(しごと)を さがすとき、どうしたらいいでしょう
- 面接(めんせつ) のとき だいじなこと
- 履歴書(りれきしょ) って どんなもの?
- もうしこみ しめきり 12月22日(火)

② いつ? : 2021年1月17日 (日) 10:00~12:00

どんな はなし? :

- 日本(にほん) で仕事(しごと) をするときに気(き) をつけること
- 履歴書(りれきしょ) を 書(か) いてみよう
- もうしこみ しめきり 1月12日(火)

だれが もうしこみ できるの?

三重県(みえけん) に すんでいる外国人(がいこくじん)

どうやって もうしこみ できるの?

- うらを みてください。
- パソコンや スマートフォンで Zoom で はなします。セミナーは 無料(むりょう) です。パソコンや スマートフォンが ない人(ひと) は MieCoの じむしょで さんか できます。

# もうしこみのしかた

1. MieCoに電話（でんわ）してください。  
TEL:080-3300-8077
2. つうやくと はなせます。  
〇〇語（ご）と 言ってください。
3. 「しごとの セミナー」といってください。
4. もうしこみを したい日（ひ）  
いってください。  
①12/26（土）②1/17（日）  
③両方（りょうほう）
5. あなたの 名前（なまえ）、  
電話番号（でんわばんごう）、  
メールアドレスを いって  
ください。

日本語

日本語 にほんご

英語 English

ポルトガル語 Português

スペイン語 Español

フィリピン語 Filipino

中国語 中文

韓国語 한국어

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

ネパール語 नेपाली भाषा

インドネシア語 Bahasa Indonesia

タイ語 ภาษาไทย

み え こ

# MieCo

## Mie Consultation Center for Foreign Residents

みえ外国人相談サポートセンター

みえけんこくさいこうりゅうざいだん（みえふ）  
公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)  
Mie International Exchange Foundation  
津市羽所町700番地 アスト津3F  
Mie-ken Tsu-shi Hadokoro-cho 700 UST-  
TSU 3F  
URL <http://www.mief.or.jp>

げつようび きんようび  
月曜日～金曜日  
Mon.～Fri.  
9:00 ～17:00

## ばしょ

